

標題

容器により運搬される有害物質(海洋汚染物質)に関する Tokyo MOU 集中検査キャンペーンについて

ClassNK

テクニカル インフォメーション

No. TEC-0822

発行日 2010年8月10日

各位

Tokyo MOU は、2010 年度の PSC 集中検査キャンペーンを次の通り実施する予定です。

集中検査項目: 容器により運搬される有害物質(海洋汚染物質)
(MARPOL 附属書 III、SOLAS 第7章及び IMDG コード)

実施期間: 2010年9月1日 ~ 11月30日

今回実施される集中検査キャンペーンは、有害物質(海洋汚染物質)を運搬するための関連書類、緊急時対応、標示、積付け及び固縛等が対象になります。

なお、本件に関してご不明な点は、以下の部署にお問い合わせください。

財団法人 日本海事協会 (ClassNK)
本部 管理センター 検査技術部
住所: 東京都千代田区紀尾井町 4-7 (郵便番号 102-8567)
Tel.: 03-5226-2027 / 2028
Fax: 03-5226-2029
E-mail: svd@classnk.or.jp

添付:

1. 容器により運搬される有害物質(海洋汚染物質)に関する集中検査キャンペーンの Tokyo MOU Press Release
2. 容器により運搬される有害物質(海洋汚染物質)に関する集中検査キャンペーンの質問表

NOTES:

- ClassNK テクニカル・インフォメーションは、あくまで最新情報の提供のみを目的として発行しています。
- ClassNK 及びその役員、職員、代理もしくは委託事業者のいずれも、掲載情報の正確性及びその情報の利用あるいは依存により発生する、いかなる損失及び費用についても責任は負いかねます。
- バックナンバーは ClassNK インターネット・ホームページ(URL: www.classnk.or.jp)においてご覧いただけます。



TOKYO MOU SECRETARIAT

Ascend Shimbashi 8F
6-19-19, Shimbashi, Minato-ku
Tokyo 105-0004
Japan

Tel: +81-3-3433-0621
Fax: +81-3-3433-0624
E-mail: secretariat@tokyo-mou.org
Web site: www.tokyo-mou.org

PRESS RELEASE

TOKYO MOU WILL CARRY OUT A CONCENTRATED INSPECTION CAMPAIGN (CIC) ON HARMFUL SUBSTANCES (MARPOL Annex III, SOLAS VII and the IMDG Code) FROM SEPTEMBER 1st, 2010.

The eighteen member Authorities of the Tokyo MOU will embark on a concentrated inspection campaign (CIC) on Harmful Substances (Marine Pollutants) Carried in Packaged Form in accordance with MARPOL Annex III, SOLAS Chapter VII and the IMDG Code. The three-month campaign will start on September 1, 2010 and end on November 30, 2010.

During the campaign period, member Authorities of the Tokyo MOU will inspect, within the resources available, as many ships as possible in conjunction with routine port State control inspections. PSC officers will check whether the ship has appropriate document of compliance (DOC) for carrying harmful substances (marine pollutants); whether the ship is provided with relevant documents and information corresponding to the harmful substances (marine pollutants) carried onboard; whether emergency procedures to be employed in the event of an incident involving harmful substances (marine pollutants) are in place and crew awareness. Finally PSC officers will ensure that harmful substances (marine pollutants) are marked, stowed and secured appropriately. A questionnaire for the CIC has been developed, which is attached hereto.

All deficiencies found, will be recorded by the port State. Action taken may vary from instructing the master to rectify before departure or within a certain period, to detention of the ship until deficiencies have been rectified.

All detentions will be published in the monthly list of detentions available on the Tokyo MOU web-site.

23 July 2010

Contact

Tokyo MOU Secretariat
Ascend Shimbashi 8F
6-19-19, Shimbashi
Minato-ku, Tokyo
Japan 105-0004

Telephone: +81-3-3433 0621
Facsimile: +81-3-3433 0624
E-mail: secretariat@tokyo-mou.org
Web-site: www.tokyo-mou.org



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
ON PORT STATE CONTROL
IN THE ASIA-PACIFIC REGION



CONCENTRATED INSPECTION CAMPAIGN
ON HARMFUL SUBSTANCES
01/09/2010 to 30/11/2010

CIC ON HARMFUL SUBSTANCES
(MARINE POLLUTANTS)
CARRIED IN PACKAGED FORM
(MARPOL Annex III, SOLAS VII and the IMDG Code)

Inspection Authority			
Ship Name			
IMO Number		Flag	
Call sign		Ship type	
Inspection Port		Inspection Date	

Questions		Yes	No	N/A
1	Is the ship carrying, or loading, MARINE POLLUTANTS (MP) in packaged form?			
Documentation				
2	Where the ship is carrying MP, does the vessel have a DOC complying with SOLAS II-2/19?			
3	Has the ship been provided with a transport document for each of the MP carried?			
3a	If yes for Qn3; are MP identified as such on the transport document, is the technical name included and is the order of information correct? [MARPOL III/4(1) and MARPOL III/4(2)]			
3b	If yes for Qn3; does it include a signed certificate by the shipper? [MARPOL III/4(2)]			
4a	Does the ship have emergency procedures to be employed in the event of an incident involving MP? [MARPOL III/8]			
4b	If yes for Qn4a; are the crew aware of them? [MARPOL III/8]?			
5	Where the ship is carrying MP, does the ship have a special list or manifest showing the location of these goods? [MARPOL III/4(3)].			
6	Is the information provided on the special list or manifest compliant with section 5.4.3 of the IMDG code? [MARPOL III/4(3)]			
Cargo Marking, Stowage and Securing				
7	Where the ship is carrying MP are they stowed in accordance with the special list or manifest? [MARPOL III/4(3)]			
8	Where the ship is carrying MP, are they stowed as permitted by Chapter 7.1 of the IMDG code? [MARPOL III/5]			
9	Is the stowage of MP in accordance with the DOC and Cargo Securing Manual? [MARPOL III/5]			
10	Are containers loaded with MP appropriately marked to indicate they are carrying MP? [MARPOL III/3]			
11	Was the vessel detained as a result of the CIC inspection?			